



## CONTENTS

1. 환황해시대의 도래와 충청남도  
环黄海时代的到来和忠清南道
2. 충남의 과거-현재-미래  
忠南的过去-现在-未来
3. 충남연구원의 지향가치 및 역할  
忠南研究院的价值地位与角色
4. 충남연구원의 중국연구  
忠南研究院的中国研究



# 1. 환황해시대의 도래와 충청남도 环黄海时代的到来与忠清南道

## 1) 환황해시대의 도래环黄海时代的到来

### 환황해권의 범위와 위상环黄海圈的范围与位置

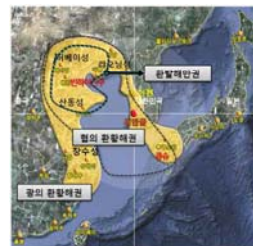
#### ● 환황해권의 범위环黄海圈的范围

- 협의(중국의 환발해권, 한반도 서해안, 일본 후쿠오카)  
狭义中国的环渤海圈, 韩半岛西海岸, 日本的福冈县
- 광의(협의+ 중국의 장수, 저장, 상하이시+ 한국경남+ 일본큐슈)  
广义(狭义+ 中国江苏, 浙江, 上海市+ 韩国庆尚南道  
+ 日本九州)



#### ● 환황해권의 위상环黄海圈的位置

- 中韩日从人力·物力·技术交流, 强化内在的依存性
- 打造“东亚地中海”港口与都市间的桥梁, 建立合作共赢
- 经济活动, 直接促进忠清南道与境外的资本与人力
- 形成东亚圈市场机制
  - 한중일 3국의 인적, 물적, 기술적 교류요충지
  - 한중일 3국간 역내존성 강화
  - 항구도시간 교역활발, ‘동아시아 지중해’
  - 면적에 비해 인구, GDP비중이 높은 지역
  - 경제활동, 자본/인력 집적, 거대한 시장 형성



## 1) 환황해권시대의 도래环黄海圈时代的到来

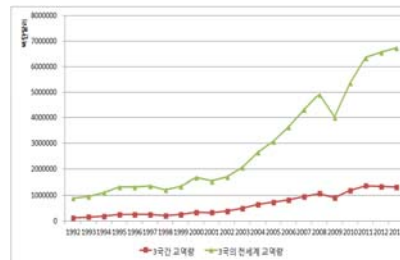
### 환황해권시대 도래의 의미环黄海圈时代到来的意义

以环绕黄海圈的中韩日等国家地区占全球经济的比重日益增多  
环黄海圈区内的贸易占全球的贸易比重也逐日增加

- 한중일 등 환황해 인접국가들의 글로벌경제에서 차지하는 비중 상승
- 환황해권 역내 무역이 글로벌 경제에서 차지하는 비중 상승
- 글로벌 경제 소비지로서 환황해권 부상

▶ 중국경제의 성장과 역할이

세계의 생산거점에서 소비거점으로  
전환하는 것과 밀접한 관계를 가짐



## 2) 환황해권시대와 충청남도环黄海圈时代与忠清南道

### 초국경 협력 및 네트워크 참여超越国境的合作及加入多个地区网络

- 환황해경제기술교류회의(2000년-)
- 环黄海圈经济技术交流会议(2000年-)  
- 한국서남해안, 중국 황해지역 3시4성,  
일본큐슈 7현3정령시
- 동북아시아지역자치단체연합(NEAR)(1996-)东北亚地区地方政府联合会(NEAR)  
- 한국, 중국, 일본, 몽골, 북한, 러시아 등 73개 회원(中韩日蒙俄等73个会员)  
- 사무국: 한국 포항(浦項)시



### 환황해포럼 개최环黄海圈论坛开幕

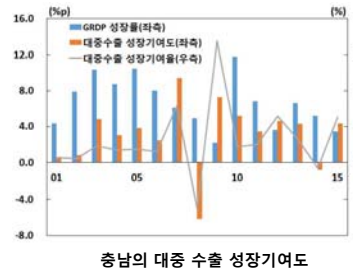
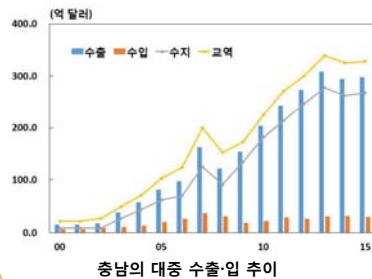
- 제1회환황해포럼(아시아 평화공동체를 향한 첫걸음. 부여. 2015년)
- 제2회환황해포럼(아시아 번영과 상생의 길. 공주. 2016년)
- 제3회환황해포럼(아시아 평화공동체 구성. 공주. 2017년)



## 2) 환황해권시대와 충청남도換黃海圈时代与忠清南道

### 중국과의 교역与中国之间的贸易(逐年上升趋势)

- 연평균 6.6%의 성장세(2000-15년)
- 대중국 교역금액은 328억달러(2,178억 위안, 2015년)
  - 한국 전체의 14.4%, 2000년 대비 15배 확대
- 중간재 수출비중 증가(2009년 49.1%, 2015년 69.4%): 수직적 분업
  - 대중 수출은 충남경제의 성장동력으로 중요 역할



## 2. 충남의 과거-현재-미래 忠南的过去现在和未来



## 1) 충남의 과거忠南의过去

### 국제성과 다양성을 추구한 백제문화가 꽃피운 지역(古代百济文化兴盛地)

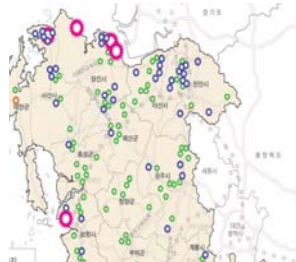
- 백제는 중국 남조와의 교류 및 문화수용, 일본에 문화전파, 신라나 가야의 예술에 기여 南北朝时交流平凡, 佛教, 天主教
- 중국과 황해 직항로 개척: 송, 제, 양, 진 등 남조와 활발한 교섭
  - 중국제 도자기의 백제지역 편중 출토, 중국연안에서 황해로 연결되는 해로 통해 수입
- 충남 내포지역 중국 남조 석굴사원 영향으로 마애불 조성
- 충남 연해지역 중국계 귀화(복지검, 정신보/정인경)
- 해상을 통해 중국 천주교와 성직자의 유입 등



## 2) 충남의 현재忠南의现在, 邻接首都圈产业地带与稀疏农村并存地区

### 수도권 인접 산업지대와 과소화된 농촌이 병존하는 지역

- 국가기간산업 중심의 대기업 입지 国家重要产业所在点
  - 디스플레이, 자동차, 철강, 석유화학 등이 대규모 클러스터 형성  
液晶、汽车、炼钢、炼油等大规模集群
- 수출중심의 조립가공형 제조업 위주 성장
- 도시 농촌 혼재 지역: 산업지대(북동부), 농어업지역(남부), 어업,관광휴양지역(서부)
- 수도권 배후지역으로서의 특성 보유(산업, 대학, 교통 등)

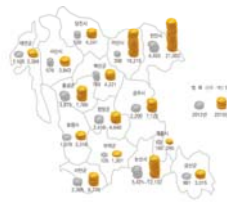


### 3) 충남의 미래 忠南的未来

#### 동아시아와 공존하는 글로벌화된 환경해권 중심지역 与东亚共存的环黄海圈中心地区

进入超高龄社会时代, 南北(\*此处是都市与农村)问题严重, 尖端产业6次产业, 地区合作社指向型的转移

- 초고령사회로 진입, 남북(도시농촌)문제의 확대
  - ➡ 북부와 남부, 도시와 농촌의 격차해소와 융합성장
- 중소기업/서비스산업의 질적 고도화와 농림어업의 6차산업화
  - ➡ 글로벌 성장을 지향하는 융복합 경제생태계 조성
- 지역공동체 지향형 돌봄사회로 이행
  - ➡ 사회적경제영역의 확대 및 공유경제의 진전



## 3. 충남연구원의 지향가치와 역할 忠南研究院的价值与承担角色

## 1) 현황现状

## 현황 및 조직도组织价格

- 설립설立 : 1995년
- 현원人员 : 141명
- 재정经费 : 314억원  
(1억 9천만 위안1.9  
亿人民币)
- 조직: 2실, 1단,  
1연구소, 7부,  
7센터
- 외국교류기관
- 外国交流机构 :  
중국中国-9개기관  
부탄不丹-1개기관



## 2) 비전 및 지향가치展望与趋势

## 비전(VISION)展望

- 행복한 미래를 여는 충남연구원忠南研究院将开启幸福的未来

## 목표目标

- 지역을 위해 열정과 책임을 다하는 연구자
- 함께 지혜를 모으고 나누는 네트워크 조직
- 현실 속에서 더 나은 미래를 지향하는 연구
- 도민이 신뢰하는 최고 정책연구 기관
- 用热情与责任禀赋一身的研究者, 集成智慧的组织网络
- 朝向超越现实的未来指向的研究, 为道民信任的政策研究



## 가치价值

- 지역밀착 : 시군정책협력단, 현장탐방 등
- 소통협력 : 국내외 네트워크, 학술교류 등
- 미래지향 : 미래연구, 국방확보, 중장기 연구 등
- 도민신뢰 : 연구성과물 100% 개방, 홍보, 연구성과물 표절시스템 운영 등



### 3) 설립근거 및 역할설치依据及角色

#### 설립근거依据相关法律条例设立

- 지방자치단체출연연구원의 설립 및 운영에 관한 법률(2000년)
- 충청남도 충남연구원 설립 및 운영/지원에 관한 조례(1995년)

#### 역할角色为弘扬地区的历史文化和环保事业, 提升道民生活质量

- 지방행정과 관련된 정책과제의 체계적 연구개발과 지역사회 발전
  - 충청남도 및 시군 중장기 발전, 지역경제 진흥, 역사문화의 보존/계승, 환경보전 등 연구
  - 지역의 당면 현안과제 연구
  - 충남도민의 삶의 질 향상 연구
  - 국내외 연구기관과의 교류협력 등

### 4) 주요연구 과제主要研究课题

#### 연구과제 유형研究课题类型 (战略、委托、受托等课题)

- 전략과제 : 충남지역 발전에 기초자료가 되는 실증연구(520건)
- 현안과제 : 충청남도 및 시군에서 시급히 대응해야 단기과제(1,620건)
- 수탁과제 : 충남 및 시군과 공익 추구하는 기관의 요청에 의해 수행되는 연구과제(950건)
- 기본과제 : 연구원 개인의 연구역량 강화 위한 논문, 학회지 등에 발표하는 연구(80건)
- 위탁과제 : 연구원에서 외부로 의뢰한 연구(110건)
- 기타 : 세미나, 워크숍, 심포지엄 등(1,000건)

#### 연구원 간행물研究院刊物

- 열린충남, 충남리포트, 충남경제, 서해안기후환경연구소 소식지, 충남기후정보브리핑,  
충남정책지도, 충남인포그래픽, 중국동향과 진단, 디자인 충남, 안전충남 이슈브리프,  
사회적경제 동향브리프 등

## 5) 연구원 간행물 研究院刊物

## 주요 간행물 主要刊物



## 4. 충남연구원과 중국연구 忠南研究院和中国研究

## 1) 중국연구 동향中国研究动向

## 중국연구中国研究

- 중국인 입국관광객 충남 유치전략(2015년)忠南吸引中国游客战略
- 중국 허베이성과 산둥성 현황과 주요동향(2016년)中国河北省与山东省的主要动向
- 중국 랴오닝성과 장쑤성 현황과 주요동향(2016년)中国辽宁省和江苏省现状与动向

## 중국동향과 진단中国动向和进展

- 격월간 발행 총15호 발간(2017년)
  - 신실크로드, 신상태, 정진지 일체화, 3농문제, 남색경제구  
13차5개년계획, 한중FTA, 구이저우성 현황, 환황해권시  
대산국제여객선취항, 중국대기오염, 중국빅데이터, 생태돈



## 1) 중국연구동향中国研究动向

## 충청중국 포럼忠清中国论坛

- 충남도와 15개 시군의 중국관련 공무원의 참여, 중국관련 지식과 정보, 대중국 교류 忠清南道和15个市郡中国关联的公务员参加, 中国的信息情报交流 관련 업무추진 경험 공유
- 2015년 5월에 시작하여 2017년 11월 현재 24회 개최举办24届会议
  - 뉴노멀 시대 중국경제, 한중 3농포럼, 중국 신행도시와 3농문제, 중국의 일대일로, 환황해권 항만대응, 중국농업농촌변화, 대중국 지방외교, 중국의 미래권력, 생태문명 전략과 농촌발전 등



원데진温铁军

(중국 인민대학 지속가능발전고등연구원장)中国人民大学可持续发展高等研究院院长

## 2) 중국 교류현황中国交流现状

### 충남연구원-상해교통대학忠南研究院-上海交通大学

- 충남연구원과 상해교통대학 제3부문 연구중심 MOU(2015년), 워크숍(상해)
- 충남연구원과 상해교통대학 중국공익발전연구원 워크숍(2016년)(공주)
- 충남연구원과 상해교통대학 중국공익발전연구원 MOU(2017년), 워크숍(상해)



감사합니다!